

# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ЄВРОПЕЙСЬКОГО ЗРАЗКА

21 травня 2010 року, м.Київ

## Документи, на яких ґрунтується запровадження Додатка до диплома європейського зразка в Україні:

- **ЛІСАБОНСЬКА КОНВЕНЦІЯ:** Конвенція про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні, підписана від імені України 11 квітня 1997 року в м. Лісабон (Португалія) та ратифікована Законом України «Про ратифікацію Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні» № 1273-XIV від 3 грудня 1999 року (Розділ IX, стаття IX.3)

- **БОЛОНСЬКА ДЕКЛАРАЦІЯ:** «Спільна заява європейських міністрів освіти» м. Болонья, 18-19 червня 1999 р.

- **БЕРЛІНСЬКЕ КОМЮНІКЕ:** Комюніке конференції міністрів, відповідальних за вищу освіту «Створення Європейського простору вищої освіти», м. Берлін, 19-20 вересня 2003 року.



# ОФІЦІЙНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПРОВАДЖЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА ВИКЛАДЕНІ У ТАКИХ ДОКУМЕНТАХ:

## - РЕКОМЕНДАЦІЇ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КОМІСІЇ

([http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc1239\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc1239_en.htm))

- **РІШЕННЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ ЄВРОПИ** від 15 грудня 2004 року № 2241/2004/ЕС щодо єдиної рамки для прозорості кваліфікацій і компетенцій Європейської Спільноти (Europass Diploma Supplement).

- **РЕКОМЕНДАЦІЇ ЮНЕСКО/СЕПЕС, РАДИ ЄВРОПИ** (Пояснювальна записка «Додаток до диплома», оновлена версія, прийнята Комітетом Лісабонської конвенції з визнання, червень 2007 р., Бухарест)

## ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT

*Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивної інформації для поліпшення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, яке було виконано та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину її відсутності.*

*This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.*

# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT

## 1 ІНФОМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ВИДАНО ДИПЛОМ/ INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

### 1.1 Прізвище/

Family name(s);

### 1.2 Ім'я та по батькові/

Given name(s);

### 1.3 Дата народження (число/місяць/рік)/

Date of birth (*day/month/year*);

### 1.4 Ідентифікаційний номер чи код студента (якщо є)/

Student identification number or code (*if available*);

## ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT

### 2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАЛІФІКАЦІЮ/ INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

- 2.1 Назва кваліфікації і звання *(якщо надається)*/  
Name of qualification and *(if applicable)* title conferred *(in original language)*;
- 2.2 Основний напрям(и) підготовки за кваліфікацією/  
Main field(s) of study for the qualification;
- 2.3 Назва і статус навчального закладу, який присвоїв кваліфікацію/  
Name and status of awarding institution *(in original language)*;
- 2.4 Назва і статус навчального закладу, який здійснював навчання *(якщо відмінні від п. 2.3)*/  
Name and status of institution *(if different from 2.3)* administering studies *(in original language)*;
- 2.5 Мова(и) навчання/ екзаменів /  
Language(s) of instruction/examination;

# **ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT**

## **3 ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ/ INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION**

**3.1 Рівень кваліфікації/  
Level of qualification;**

**3.2 Офіційна тривалість програми/  
Official length of programme;**

**3.3 Вимоги до вступу/  
Access requirements(s);**

## **ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT**

### **4 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ/ INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED**

**4.1 Форма навчання/  
Mode of study;**

**4.2 Вимоги програми/  
Programme requirements;**

**4.3 Детальні відомості про програму: (напр., модулі або навчальні компоненти), і отримані особою результати навчання: бали/оцінки/кредити; /  
Programme details: (e.g. modules or units studied), and the individual grades/marks/credits obtained;**

**4.4 Схеми оцінювання і, якщо є, довідник з розподілу оцінок/  
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance;**

**4.5 Загальна класифікація присвоєної кваліфікації/  
Overall classification of the qualification (*in original language*);**



# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT

## 5 ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА/ INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Академічні права/  
Access to further study;

5.2 Професійні права *(якщо надаються)*/  
Professional status *(if applicable)*;

# **ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT**

## **6 ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ/ ADDITIONAL INFORMATION**

**6.1 Додаткова інформація/  
Additional information;**

**6.2 Інші джерела інформації/  
Further information sources;**

## **7 ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА/ CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

**7.1 Дата/  
Date;**

**7.2 Підпис/  
Signature;**

**7.3 Посада/  
Capacity;**

**7.4 Офіційний штамп чи печатка/  
Official stamp or seal;**

## **ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT**

### **8 ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ/ INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM**

**Загальні вимоги до доступу (вступу)**

**Структура вищої освіти. Документи про вищу освіту**

**Молодший спеціаліст.**

**Бакалавр**

**Спеціаліст.**

**Магістр.**

**Наукові ступені**

**Кандидат наук**

**Доктор наук**

**Типи вищих навчальних закладів**

**Система забезпечення якості**

---

# ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

## Структура освіти України

Структура освіти		Рівні (ступені), документ про освіту	Період навчання (роки, кредити, ЄКТС)	Цикли ЄПВО
Докторантура		Доктор наук науковий ступінь, диплом доктора наук		
Аспірантура		Кандидат наук науковий ступінь, диплом кандидата наук	≥ 3 роки	III цикл
Вища освіта	Повна вища освіта	Магістр, диплом магістра	1-2 роки (60-120 ЄКТС) (1-3 роки за напрямом медицина, ветеринарія)	II цикл
		Спеціаліст, диплом спеціаліста	1-1,5 роки (60-90 ЄКТС) (5-6 років за напрямом медицина, ветеринарія (300-360 ЄКТС))	
	Базова вища освіта	Бакалавр, диплом бакалавра	3-4 роки (180-240 ЄКТС) (2-3 роки на основі диплома молодшого спеціаліста)	I цикл
	Неповна вища освіта	Молодший спеціаліст, диплом молодшого спеціаліста	2-3 роки (120-180 ЄКТС) (3-4 роки на основі БСО)	короткий цикл I циклу
Професійно-технічна освіта		Кваліфікований робітник, диплом	3 роки (на основі БСО) 1-1.5 роки (на основі ПСО)	Доступ до вищої освіти
Загальна середня освіта	Повна загальна середня освіта (ПСО)	атестат	2-3 роки	
	Базова загальна середня освіта (БСО)	свідоцтво	5 років	
	Початкова загальна освіта		4 роки	
Дошкільна освіта				

# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (Польща) (стор.1, 2)

## Technical University of Lodz

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications. It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

### DIPLOMA SUPPLEMENT

#### (CERTIFIED COPY)

valid with the diploma nr .....

#### I. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1. Family name: .....
2. Given name(s): .....
3. Date of birth (day/month/year): .....
4. Student identification number or code (if available): .....

#### II. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

1. Diploma number: .....
2. Name of qualification and (if applicable) title conferred<sup>1)</sup>: **magister inżynier**
3. Main field(s) of study and specialization: **Management and Production Engineering**  
specialization: **Quality Management**
4. Name and status of awarding institution<sup>1)</sup>:

**Politechnika Łódzka ( Technical University of Lodz ), ECTS Label Holder**  
**Żeromskiego 116, 90-924 Lodz, Poland**

**Technical University of Lodz is a public autonomous higher education institution possessing the legal status. It acts on the basis of the Law on Higher Education as well as on the Technical University Statute.**

**Technical University of Lodz confers the professional degree of magister inżynier, magister inżynier architekt, magister, magister sztuki, inżynier, inżynier architekt and licencjat. The University also confers the degree of doktor and doktor habilitowany and applies for the conferment of a scientific title. Technical University of Lodz was founded in 1945.**

5. Name and status of institution administering studies<sup>2)</sup>:  
**Technical University of Lodz - public university**
6. Language(s) of instruction/examination: **Polish/Polish**

#### III. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

1. Level of qualification: **fading out pre-Bologna uniform program**
2. Official length of program: **5 years**
3. Access requirements(s):  
**holding the Maturity-Exam Certificate and passing the entrance exam**

#### IV. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED<sup>3)</sup>

1. Mode of study: **full-time**

#### 2. Program requirements:

Magister degree course in the field of management and production engineering lasts 5 years (10 semesters). The number of class hours may not be lower than 3500 including 1695 hours set in educational standards. The total number of class hours in the course of evening studies may not be lower than 80% of the total number of hours required by educational standards, whereas the number of class hours in the course of extramural studies may not be lower than 60% of the total number required by the standards, however the curriculum contents and the number of class hours for subjects required by the educational standards must remain the same as for full-time studies.

Magister degree course in the field of management and production has an interdisciplinary character and combines engineering training in a given field, namely, machine design, civil engineering, chemical engineering, electrotechnics and electronics, agriculture, transport, product research, environmental protection and others, with training in the fields of organization and management, law and finances. The graduate will have acquired substantial knowledge in the fields of a given engineering field of study, basics of economics and management, competencies in a given engineering field of study, management- management of technical functions, such as design of new production systems, operation systems, buildings, management systems, recruitment and training, assessment of results obtained and technical supervision, costs management, projects (industrial consulting and consultancy), marketing, logistics, distribution, capital management and material investments as well as organization and execution of research and development, especially design and implementation of technological and organizational innovations.

The degree program must include at least 330 hours of general knowledge courses in the field of foreign languages, sports, arts and humanities (to be chosen from amongst philosophy, public relations, sociology, psychology, ethics etc), at least 690 hours of fundamental courses in the field of mathematics with statistics, physics and/or chemistry, and/or biology, and/or informatics, engineering graphics (computer graphics), basics of metrology, micro- and macro economy, law, basics of management, at least 675 hours of specialized courses in the fields of: finances and accounting, cost calculation for engineers, operational research, production and services management, personnel management, strategic management, quality management (TQM), marketing, introduction to techniques, natural resources ecology, and environmental protection, materials science, basics of engineering design, basics of automatic control, production processes and techniques.

Within the fundamental and specialized courses individual classes (projects, laboratories, tutorials) should constitute about 40% of all classes. The magister degree course curriculum should include at least 8 weeks of internship, however, depending on the range of studies it is advisable to extend the duration of internship to 16 weeks. It is also advisable to confer the realization of specialization courses (at least two of them) to specialists currently employed in industry or economy.

It is recommended that students prepare final projects in cooperation with different companies.



# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (Польша) (стор. 3, 4)

## 3. Program details: the individual grades/marks/ ECTS credits obtained:

Form of classes: L - lecture, T - tutorial, La - laboratory, P - project, S - seminar, O - other  
Semesters: L - spring semester, Z - autumn semester

Academic year	Code	Course title	Number of hours						ECTS credits	Grade
			L	T	La	P	S	O		
2004/05 Z	0980129001	Computer Science I	15	-	30	-	-	-	3,0	4,5
2004/05 Z	0961116001	Engineering Graphics I	15	-	-	30	-	-	3,0	5,0
2004/05 Z	0961115000	Fundamentals of metrology I	15	15	15	-	-	-	3,0	5,0
2004/05 Z	0961117001	Introduction to the basic technology	30	-	15	-	-	-	4,0	5,0
2004/05 Z	0961119002	Materials Science	30	-	-	-	-	-	3,0	5,0
2004/05 Z	0931117001	Mathematics I	30	30	-	-	-	-	6,0	5,0
2004/05 Z	0910118001	Philosophy	30	-	-	-	-	-	2,0	3,0
2004/05 Z	0932113001	Solid State Physics	30	30	-	-	-	-	4,0	3,5
2004/05 L	0980130000	Computer Science II	-	-	45	-	-	-	3,0	4,0
2004/05 L	0961118000	Engineering Graphics II	-	-	-	30	-	-	2,0	4,0
2004/05 L	0990131200	English C-1 ,sem.2	-	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2004/05 L	0961123000	Fundamentals of metrology II	15	-	15	-	-	-	2,0	4,5
2004/05 L	0921121000	Macroeconomics	30	15	-	-	-	-	5,0	3,0
2004/05 L	0961119003	Materials Science II	15	15	15	-	-	-	5,0	5,0
2004/05 L	0931118001	Mathematics II	30	30	8	-	-	-	6,0	4,5
2004/05 L	0932114001	Physics	15	15	15	-	-	-	5,0	4,0
2004/05 L	0910119001	Sociology of Organizations	30	-	-	-	-	-	3,0	4,5
2004/05 L	0999000200	Sport, sem.2	-	-	-	-	-	-	0,0	pass
2005/06 Z	0955115000	An Enterprise on the Single European Market	30	30	-	-	-	-	3,0	4,0
2005/06 Z	0940145002	Basics of Management	30	15	-	-	-	-	5,0	5,0
2005/06 Z	0990131300	English C-1 ,sem.3	-	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2005/06 Z	0955112000	European Union	30	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2005/06 Z	0965112000	Introduction to bioengineering and biomechanics	30	-	-	-	-	-	2,0	4,5
2005/06 Z	0961124000	Manufacturing Technologies	15	-	30	-	-	-	3,0	4,0
2005/06 Z	0933118002	Mathematics Statistic	30	15	15	-	-	-	5,0	5,0
2005/06 Z	0973127000	Organisation of Information Systems	15	-	30	-	-	-	5,0	5,0
2005/06 Z	0932114003	Physics II	15	-	30	-	-	-	3,0	4,0
2005/06 Z	0999000300	Sport, sem.3	-	-	-	-	-	-	0,0	pass
2005/06 L	0950134000	Basics of Marketing	30	15	-	-	-	-	3,0	5,0
2005/06 L	0961125000	Basics of the Engineering Design	30	-	-	30	-	-	4,0	4,0
2005/06 L	0965115000	Ecology of Natural Resources and Protection of the Environment	30	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2005/06 L	0990131400	English C-1 ,sem.4	-	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2005/06 L	0922124000	Finance and Accounting	15	30	-	-	-	-	4,0	3,5
2005/06 L	0940147001	Law	45	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2005/06 L	0961126000	Material Removal Processes	15	-	15	-	-	-	2,0	5,0
2005/06 L	0921119001	Microeconomics	30	30	-	-	-	-	4,0	5,0
2005/06 L	0933121000	Operation Research	15	15	-	-	-	-	2,0	4,0
2005/06 L	0973123001	Production Engineering	30	-	-	30	-	-	4,0	4,5
2005/06 L	0999000400	Sport, sem.4	-	-	-	-	-	-	0,0	pass
2006/07 Z	0923111000	Banking and the Capital Market	15	15	-	-	-	-	2,0	5,0
2006/07 Z	0961121001	Basics of Automatisatation	15	15	15	-	-	-	3,0	5,0
2006/07 Z	0924123000	Cost Accounting	30	15	-	-	-	-	3,0	5,0
2006/07 Z	0940180001	Crisis management	30	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2006/07 Z	0940149101	Economic Law	30	-	-	-	-	-	3,0	5,0
2006/07 Z	0990131500	English C-1 ,sem.5	-	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2006/07 Z	0974111000	Ergonomics and Safety of Work	15	15	-	-	-	-	3,0	5,0

Form of classes: L - lecture, T - tutorial, Lab - laboratory, P - project, S - seminar, O - other  
Semesters: L - spring semester, Z - autumn semester

Academic year	Code	Course title	Number of hours						ECTS credits	Grade
			L	T	La	P	S	O		
2006/07 Z	0950131002	Innovations and Entrepreneurship	30	-	-	-	-	-	2,0	4,5
2006/07 Z	0972122000	Production logistics	15	15	-	-	-	-	2,0	5,0
2006/07 Z	0973124102	Productions Processes and Techniques	30	-	15	-	-	-	4,0	5,0
2006/07 Z	0910123000	Psychology of Management	30	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2006/07 Z	0999000500	Sport, sem.5	-	-	-	-	-	-	0,0	pass
2006/07 Z	0965111000	Sustainable Development	15	-	-	15	-	-	2,0	5,0
2006/07 L	0971111001	Bases of Total Quality Management	30	15	-	-	-	-	4,0	5,0
2006/07 L	0980135000	Computer Aided Manufacturing	-	-	30	-	-	-	2,0	5,0
2006/07 L	0933123000	Elements of Econometrics	15	15	-	-	-	-	4,0	5,0
2006/07 L	0973133001	Engineering Documentation	-	-	-	30	-	-	2,0	5,0
2006/07 L	0990131600	English C-1 ,sem.6	-	-	-	-	-	-	2,0	4,5
2006/07 L	0940175000	Human Resources Management	30	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2006/07 L	0974112000	Industrial Ergonomy	15	30	-	-	-	-	4,0	4,5
2006/07 L	0963119000	Manufacturing Technology	15	-	15	-	-	-	2,0	4,5
2006/07 L	0973137000	Process Control	15	30	-	-	-	-	3,0	5,0
2006/07 L	0973132001	Production and Services Management	30	-	-	30	-	-	5,0	4,0
2006/07 L	0999000600	Sport, sem.6	-	-	-	-	-	-	0,0	pass
2007/08 Z	0980136001	Computer Integrated Manufacturing	-	-	30	-	-	-	2,0	4,5
2007/08 Z	0933124000	Forecasting and Simulation	15	-	30	-	-	-	3,0	5,0
2007/08 Z	0991001700	Foreign language I , sem.7 v2	-	30	-	-	-	-	4,0	5,0
2007/08 Z	0950130001	Industrial Marketing	15	30	-	-	-	-	3,0	5,0
2007/08 Z	0940173000	International Economics	30	15	-	-	-	-	3,0	5,0
2007/08 Z	0955114000	Procedures of Applying for the Structural Funds of the European Union	15	-	-	30	-	-	3,0	5,0
2007/08 Z	0973134001	Production and Services Management	30	-	-	30	-	-	4,0	5,0
2007/08 Z	0940169001	Project Management and Consulting	15	-	15	-	-	-	2,0	4,5
2007/08 Z	0974113000	Safety Management	15	-	15	-	-	-	2,0	5,0
2007/08 Z	0940176000	Strategic Management	30	15	-	-	-	-	4,0	5,0
2007/08 L	0971117801	Accreditation, Certification and Standardisation	15	30	-	-	-	-	3,0	4,5
2007/08 L	0971118801	Documentation of Quality System	15	-	-	30	-	-	3,0	5,0
2007/08 L	0971116800	Methods and Techniques of Quality Management	30	30	-	-	-	-	5,0	5,0
2007/08 L	0940177000	Negotiations	-	30	-	-	-	-	3,0	5,0
2007/08 L	0971114801	Quality Management	30	30	-	-	-	-	6,0	5,0
2007/08 L	0971115800	Quality Management Systems	30	30	-	-	-	-	5,0	5,0
2007/08 L	0965121801	Systems of Environmental Management	30	30	-	-	-	-	3,0	4,0
2007/08 L	0973133801	Systems of Occupational Safety Management	30	15	-	-	-	-	2,0	5,0
2008/09 Z	0971124801	Computer Aided Quality Management	-	-	-	30	-	-	2,0	4,0
2008/09 Z	0940156801	Creating Visual Image of a Company	30	-	-	30	-	-	4,0	5,0
2008/09 Z	0971122800	Ergonomic Quality	15	-	-	30	-	-	4,0	5,0
2008/09 Z	0971120800	Implementation of Quality Management Systems	30	-	-	30	-	-	4,0	4,5
2008/09 Z	0902111000	Industrial Placement	-	-	-	-	-	-	0,0	pass
2008/09 Z	0971119801	Integration of Quality Management System	30	-	-	30	-	-	5,0	5,0
2008/09 Z	0971123800	Methods and Techniques of Quality Management	-	-	-	30	-	-	2,0	4,0
2008/09 Z	0913748000	Production and Operations Management	30	-	-	-	-	-	2,0	5,0
2008/09 Z	0971121800	Products Quality Planning	15	-	-	30	-	-	5,0	5,0
2008/09 Z	091121501	Proseminary	-	-	-	-	30	-	2,0	5,0
2008/09 L	0912112001	Final Project	-	-	-	-	200	-	24,0	pass
2008/09 L	0940168000	Manager's Ethics and Etiquette	30	-	-	-	-	-	3,0	5,0
2008/09 L	0911121601	Seminar	-	-	-	-	30	-	3,0	5,0



# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (ЧЕХІЯ) (стор.1, 2)

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně  
DIPLOMA SUPPLEMENT / DODATEK K DIPLOMU  
Diploma No / Diplom č.: 02/ZZZZZ/2005



## 1. Information identifying the holder of the qualification / Informace o totožnosti držitele kvalifikace

- 1.1 Family name(s) / Příjmení: **AAAAA**
- 1.2 First name(s) / Křestní jméno (jména): **BBBBB**
- 1.3 Student identification number / Identifikační číslo studenta: **CCCCC**
- 1.4 Date of birth (day/month/year) / Datum narození: **DD.MM.RRRR**
- 1.5 Place of birth / Místo narození: **DDDD**

## 2. Information identifying the qualification / Informace o druhu kvalifikace

- 2.1 Name of the qualification / Název kvalifikace: **Bakalář** Title conferred / Udělený titul: **Bc.**
- 2.2 Main field of study for the qualification / Hlavní studijní obor v rámci kvalifikace:  
**Economics and management / Ekonomika a management**  
**Financial management of enterprises / Finanční řízení podniku**
- 2.3 Name and status of the awarding institution / Název a postavení udávající instituce:  
**Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Public higher education institution / Veřejná vysoká škola**
- 2.4 Name and status of institution administering studies / Název a postavení instituce zajišťující studium:  
**Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Public higher education institution / Veřejná vysoká škola**
- 2.5 Language of instruction (examination) / Jazyk studia (zkoušky):  
**Czech / Čeština**

## 3. Information on the level of the qualification / Informace o úrovni kvalifikace

- 3.1 Level of qualification / Úroveň kvalifikace:  
**Higher education / Vysokoškolské vzdělání, Bachelor's studies / Bakalářské studium**
- 3.2 Official length of programme / Standardní délka programu: **7 semesters / 7 semestrů**
- 3.3 Access requirements / Požadavky pro přijetí ke studiu: **Secondary school leaving certificate / Maturitní vysvědčení**

## 4. Information on the contents and results gained / Informace o obsahu a dosažených výsledcích

- 4.1 Mode of study / Forma studia: **Full-time / Prezenční**
- 4.2 Programme requirements / Požadavky v rámci programu:  
**210 ECTS, Bachelor's thesis / Bakalářská práce**  
**Final state examination / Státní závěrečná zkouška**
- 4.3 Programme details and the individual grades (marks, ECTS) /  
Podrobné údaje o programu a jednotlivých dosažených hodnoceních (znamkách, ECTS):

Code Kód předmětu	Subject Název předmětu	Date Datum	Grade Známka	ECTS Kredity	Language Jazyk
FAM/STA	Statistics 1 / Statistika 1	02.01.2002	1	2	Czech/Ceština
FAM/IA1	First Foreign Language 1 / První cizí jazyk 1	03.01.2002	R	3	Czech/Ceština
FAM/JA2	Second Foreign Language 2 / Druhý cizí jazyk 2	03.01.2002	R	3	Czech/Ceština
FAM/PSY	Psychology 1 / Psychologie 1	03.01.2002	R	2	Czech/Ceština
FAM/UCN1	Accounting 1 / Účetnictví 1	03.01.2002	R	2	Czech/Ceština
FAM/ITE1	Information Technology 1 / Informační technologie 1	04.01.2002	2	4	Czech/Ceština
FAM/PRA1	Law 1 / Právo 1	08.05.2002	2	4	Czech/Ceština
FAM/ERM1	Economics and Management 1 / Ekonomika a řízení 1	22.01.2002	3	3	Czech/Ceština
FAM/MAT	Mathematics 1 / Matematika 1	25.01.2002	3	3	Czech/Ceština
FAM/EXM1	Economics 1 / Ekonomie 1	06.02.2002	3	4	Czech/Ceština
FAM/JZ2	Second Foreign Language 2 / Druhý cizí jazyk 2	20.05.2002	R	2	Czech/Ceština
FAM/MTA	Mathematics 2 / Matematika 2	21.05.2002	3	2	Czech/Ceština
FAM/JZ1	First Foreign Language 1 / První cizí jazyk 1	22.05.2002	2	3	Czech/Ceština
FAM/ITE2	Information Technology 2 / Informační technologie 2	24.05.2002	2	4	Czech/Ceština
FAM/ERR2	Economics and Management 2 / Ekonomika a řízení 2	28.05.2002	2	3	Czech/Ceština

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně  
DIPLOMA SUPPLEMENT / DODATEK K DIPLOMU  
Diploma No / Diplom č.: 02/ZZZZZ/2005

Code Kód předmětu	Subject Název předmětu	Date Datum	Grade Známka	ECTS Kredity	Language Jazyk
FAM/ST1	Statistics 2 / Statistika 2	29.05.2002	2	2	Czech/Ceština
FAM/PSY2	Psychology 2 / Psychologie 2	05.06.2002	2	2	Czech/Ceština
FAM/UCN2	Accounting 2 / Účetnictví 2	11.06.2002	R	2	Czech/Ceština
FAM/EXM2	Economics 2 / Ekonomie 2	12.06.2002	3	4	Czech/Ceština
FAM/PRA2	Law 2 / Právo 2	18.06.2002	2	4	Czech/Ceština
FAM/ROP	Year-end Dissertation / Ročníková práce	11.09.2002	R	2	Czech/Ceština
FAM/JA4	Second Foreign Language 3 / Druhý cizí jazyk 3	17.12.2002	R	3	Czech/Ceština
FAM/UCJ	Computerised Accounting 1 / Využití počítačů v účetnictví 1	19.12.2002	R	3	Czech/Ceština
FAM/IT3	Information Technology 3 / Informační technologie 3	20.12.2002	3	4	Czech/Ceština
FAM/BA1	Banking / Bankovníctví	02.01.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/CVR	Practical Rhetoric / Cvičení z mluvených	06.01.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/SOK2	Social Communication 2 / Sociální komunikace 2	06.01.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/FR	Financial Management 1 / Finanční řízení 1	07.01.2003	2	4	Czech/Ceština
FAM/MA	Financial Mathematics / Finanční matematika	08.01.2003	3	3	Czech/Ceština
FAM/MAR1	Marketing 1 / Marketing 1	14.01.2003	2	3	Czech/Ceština
FAM/JA3	First Foreign Language 3 / První cizí jazyk 3	29.01.2003	1	3	Czech/Ceština
FAM/UCJ2	Accounting 3 / Účetnictví 3	03.03.2003	3	4	Czech/Ceština
FAM/SKO	Social Communications Project 3 / Sociální komunikace 3	26.03.2003	1	2	Czech/Ceština
FAM/VT	Computerised Accounting 2 / Využití počítačů v účetnictví 2	26.03.2003	R	3	Czech/Ceština
FAM/JZ3	First Foreign Language 4 / První cizí jazyk 4	27.03.2003	R	3	Czech/Ceština
FAM/RZL	Human Resources Management / Řízení lidských zdrojů	27.03.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/FR2	Financial Management 2 / Finanční řízení 2	01.04.2003	2	3	Czech/Ceština
FAM/FA	Financial Analysis and Planning 1 / Finanční analýza a plánování 1	08.04.2003	1	3	Czech/Ceština
FAM/IT	Financial Markets / Finanční trh	08.04.2003	3	2	Czech/Ceština
FAM/MAR2	Marketing 2 / Marketing 2	24.04.2003	2	3	Czech/Ceština
FAM/UCT	Accounting 4 / Účetnictví 4	24.04.2003	3	3	Czech/Ceština
FAM/JZ4	Second Foreign Language 4 / Druhý cizí jazyk 4	19.05.2003	1	2	Czech/Ceština
FAM/PRX	In-Company Placement 1 / Phase 1	30.09.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/JA5	First Foreign Language 5 / První cizí jazyk 5	15.12.2003	2	4	Czech/Ceština
FAM/ETP	Business Ethics / Etika v podnikání	16.12.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/JA6	Second Foreign Language 5 / Druhý cizí jazyk 5	17.12.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/POP	Insurance Law / Pojistné právo	17.12.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/UCI	Accounting 5 / Účetnictví 5	17.12.2003	1	6	Czech/Ceština
FAM/PSI	Public Sector Administration 1 / Veřejná správa 1	17.12.2003	R	2	Czech/Ceština
FAM/DN1	Taxation 1 / Daně 1	18.12.2003	R	3	Czech/Ceština
FAM/FP	Financial Analysis and Planning 2 / Finanční analýza a plánování 2	08.01.2004	2	4	Czech/Ceština
FAM/FR3	Financial Management 3 / Finanční řízení 3	09.01.2004	2	5	Czech/Ceština
FAM/EE	Environmental Economics / Environmentální ekonomie	18.05.2004	R	2	Czech/Ceština
FAM/FIS	Seminar in Finance / Finanční seminář	19.05.2004	1	3	Czech/Ceština
FAM/JZ6	Second Foreign Language 6 / Druhý cizí jazyk 6	19.05.2004	2	2	Czech/Ceština
FAM/DOC	Foreign Language - Conversation 6 / Konverzace v cizím jazyce 6	19.05.2004	R	2	Czech/Ceština
FAM/PO3	Law 3 / Právo 3	25.05.2004	1	4	Czech/Ceština
FAM/UC2	Accounting 6 / Účetnictví 6	25.05.2004	3	6	Czech/Ceština
FAM/FR2	Financial Management 4 / Finanční řízení 4	11.06.2004	1	4	Czech/Ceština
FAM/DN2	Taxation 2 / Daně 2	14.06.2004	2	3	Czech/Ceština
FAM/JZ5	First Foreign Language 5 / První cizí jazyk 5	22.06.2004	1	4	Czech/Ceština
MVOSE/PPRX2	In-Company Placement 2 / Phase 2	10.12.2004	R	25	Czech/Ceština
MVOSE/PSBP1	Seminar: The B.Sc. Thesis / Seminář k bakalářské práci	10.12.2004	R	5	Czech/Ceština

Total number of ECTS / Celkový počet ECTS kreditů **210**

Final state examination Státní závěrečná zkouška	Date Datum	Grade Známka	Language Jazyk
English Language / Anglický jazyk	12.01.2005	D	Czech/Ceština
Oral Exam in Specialized Subjects / Ústní zkouška z odborných předmětů	19.01.2005	D	Czech/Ceština

Bachelor thesis Bakalářská práce	Date Datum	Grade Známka	Language Jazyk
Problematics of financial statements and balancing in company EMOS spol. s. r. o. / Problématica účetní závěrky a závěrky ve společnosti EMOS spol. s. r. o.	19.01.05	C	Czech/Ceština

This Diploma Supplement follows the model established by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient standardized data to improve the international "transparency" and to facilitate and professional recognition of qualifications (degrees, diplomas, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, content, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the diploma supplement. In addition to this information is expected, it should be free from any value judgements, qualifications, judgements or suggestions about recognition, interpretation or other matters should be provided. Where information is not provided, its absence should give the best view.

Tento dodatek k diplomu odpovídá modelu vypracovanému Evropskou komisí, Radou Evropy a organizací UNESCO/CEPES. Účelem tohoto doplňku je poskytnout dostatečně standardizované údaje, které zlepšují mezinárodní "průhlednost" a usnadňují uznávání kvalifikací (diplomů, závěrů, atd.). Je určen k poskytnutí dostatečně standardizovaných údajů o povaze, úrovni, obsahu, obsahu a postavení studijního programu, který byl úspěšně dokončen osobou, jejíž jméno je uvedeno na diplomu. Kromě této informace je očekáváno, že bude obsahovat údaje, které jsou bez jakýchkoli hodnocení, doporučení nebo jiných návrhů. Pokud informace nejsou uvedeny, jejich nepřítomnost by měla být chápána jako nejlepší možná.







# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (Англія) (стор.1, 2)



## Diploma Supplement

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, content, context and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

### 1 INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

#### 1.1 Family name(s)

██████████

#### 1.2 Given name(s)

██████████

#### 1.3 Date of birth (day/month/year)

██████████

#### 1.4 Student identification number or code

██████████

### 2 INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

#### 2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred

Bachelor of Laws

#### 2.2 Main field(s) of study for the qualification

Law

#### 2.3 Name and status of awarding institution

University of Wales (Established in 1893 it is a publicly funded, state recognised university, governed by Royal Charter.)

#### 2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies

Swansea University (Established in 1920 it is a publicly funded, state recognised university, governed by Royal Charter.)

#### 2.5 Language(s) of instruction/examination

English

### 3 INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

#### 3.1 Level of qualification

Bachelor Degree (1st Cycle Degree)

#### 3.2 Official length of programme

3 years

#### 3.3 Access requirements

Entry requirements are typically expressed in terms of the UCAS Tariff with the normal requirement between 240-300 points overall which might include the requirement of specific subject for specific schemes. A pass in one of a range of other qualifications including Access courses and diplomas, BTEC qualifications, European Baccalaureate, International Baccalaureate would also be accepted.

### 4 INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

#### 4.1 Mode of study

Full Time

#### 4.2 Programme requirements

The requirements of the programme are that students must demonstrate that they have met the learning outcomes as outlined below:

##### 4.2.1 Knowledge and understanding

- The fundamental principles and doctrines governing the English and Welsh legal systems, and that of the European Union, including a general familiarity with their institutions and procedures.
- The foundation legal subjects.
- Some specialist legal areas.
- The inter-relationship between different areas of law.
- The inter-relationship between law and policy considerations.

##### 4.2.2 Intellectual (thinking skills)

- Collate and synthesise facts, and identify issues.
- Apply legal knowledge to complex situations.
- Recognise potential alternative considerations for particular problems and provide supporting reasons for them.
- Evaluate the law both in terms of doctrinal coherence and in relation to policy perspectives.

##### 4.2.3 Practical Skills (Subject-Specific)

- Identify and use primary and secondary legal sources.



Swansea University  
Prifysgol Abertawe



- Identify relevant contemporary and historical debates.
- Identify and retrieve accurate legal information, using both paper and electronic sources.
- Select appropriate information from a wide range of sources and a large body of knowledge.
- Reflect on their own learning and seek and make use of feedback.

#### 4.2.4 Key skills

- Communicate effectively.
- Work in groups as participants who contribute effectively to the group's task.
- Use word-processing, information retrieval systems, e-mail and internet resources.
- Use numerical and statistical information as part of an argument.
- Plan and manage tasks independently.
- Take responsibility for their life-long personal and professional learning and development.

#### 4.3 Programme details (e.g. modules or units studied) and the individual grades/marks/credits obtained:

The University issues an official transcript to each student on graduation. The transcript which presents the full details of the study is given below.

HESA ID ██████████

Date of commencement of studies: 26 September 2005

Enrolled 2005/2006 - LLB, Law Level 1 undergraduate

Location of Study: Singleton Campus

Level	Module	Title	Result %	Credits Awarded	ECTS Credits	
1	AM-311	The American Experience 1492-2000	60	P	20	10
1	LA-009	Law of Tort	41	P	30	15
1	LA-007	Law of Contract	40	P	30	15
1	LA-008	Public Law	40	P	30	15
1	LA-010	Legal Skills 1	60	P	10	5
			<b>Total Credits Awarded: 120</b>			<b>60</b>

Completed Level

Enrolled 2006/2007 - LLB, Law Level 2 undergraduate

Location of Study: Singleton Campus

Level	Module	Title	Result %	Credits Awarded	ECTS Credits	
2	LA-211	Property Law I - Land Law	50	P	30	15
2	LA-213	European Union Law	40	P	30	15
2	LA-212	Criminal Law	45	P	30	15
2	LA-214	Legal Skills II	61	P	10	5
2	LA-209	Legal Issues in Social Care and Social Work	45	P	20	10
			<b>Total Credits Awarded: 120</b>			<b>60</b>

Completed Level

Enrolled 2007/2008 - LLB, Law Level 3 undergraduate

Location of Study: Singleton Campus

Level	Module	Title	Result %	Credits Awarded	ECTS Credits	
3	LA-305	Human Rights Law	60	P	20	10
3	LA-304	Patents Law	70	P	20	10
3	LA-311	Criminal Evidence	67	P	20	10
3	LA-312	The Legal History of Wales	64	P	20	10
3	LA-314	Equity and Trusts	61	P	30	15
3	LA-310	Legal Skills III	67	P	10	5
			<b>Total Credits Awarded: 120</b>			<b>60</b>

Completed programme of study

Result Legend: P - Pass, CF - Condoned Fail, TF - Tolerated Fail, F=Fail, CP-Compensatory Pass, UP=Unclear Practice, NE=Not Entered, Level "E" not subject to Result Marking

#### Details of Award

Qualified for: LLB in Law (Second Class Honours, Division 1), 25 June 2008

Award Conferred on: 15 July 2008





#### 4.1 Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

First Class Honours	70-100%
Second Class Honours, First Division	60-69.99%
Second Class Honours, Second Division	50-59.99%
Third Class Honours	40-49.99%
Pass Degree	35-39.99%
Fail	0-34.99%

The class of Honours degree is normally determined using marks from modules amounting to 240 credits (120 ECTS credits) which would have been pursued during Levels 2 and 3 (i.e. for full-time candidates Year 2 and the Final Year).

Marks of modules pursued during Level 2 (i.e. for full-time candidates, the second year) would be given a weighting of 1.

Marks of modules pursued during Level 3 (i.e. for full-time candidates, the Final Year of study) would be given a weighting of 2. The overall average mark is arrived at by means of a formula and supplementary rules printed annually in the Academic Handbook.

#### 4.2 Overall classification of the qualification

Second Class Honours, Division 1

### 5 INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

#### 5.1 Access to further study

Access to postgraduate study (2nd Cycle Degree), normally with second class honours or above.

#### 5.2 Professional status

This programme is accredited by The Law Society for all students successfully passing those modules designated as core and compulsory by the School.

### 6 ADDITIONAL INFORMATION

#### 6.1 Additional information

The University of Wales Swansea was established in 1926. It offers a full range of degrees, including those at Bachelors level (First Cycle), Taught Master's (Second Cycle), and Research degrees, leading to Master and Doctor awards. It is a member of the national University of Wales, which itself was established in 1893.

Swansea has more than 12 000 full and part-time students, of whom approximately 1200 are Research students. It offers a broad range of subjects, including Medicine and Health Science, Law, Engineering, key Science disciplines, Business and Economics, Media and Communications Studies, Psychology, Humanities, Modern Languages, etc.

At the Research degree level, each department offers Doctorate degrees and students are supervised by staff who are leading researchers in their disciplines. Over 90% of the academic staff are active in research, with some departments at the University being given the highest grading for research excellence through the national Research Assessment Exercise.

Swansea has developed strong links with other European universities and is a member of the European Universities Association.

#### 6.2 Further information sources

University of Wales Swansea Academic Handbook for Undergraduate Students/ University of Wales Swansea Academic Handbook for Taught Masters Level Schemes (from the appropriate year of study); University of Wales Swansea Undergraduate Prospectus, University of Wales Swansea Postgraduate Prospectus; University of Wales Swansea website: [www.swan.ac.uk](http://www.swan.ac.uk)

### 7 CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

#### 7.1 Date

[Redacted]

#### 7.2 Signature

H.D.L. Morris

#### 7.3 Capacity

Academic Registrar

#### 7.4 Official stamp or seal

This Diploma Supplement is a sample only and is not valid without the official University stamp and the signature of the Academic Registrar

### 8 INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Please note: During the implementation period of the framework for Higher Education Qualifications (FHEQ), the levels used at Swansea University, which appear in Section 4.3 of this document, correspond with those described in the attached introduction, which provides information on the Higher Education System in England, Wales and Northern Ireland. An abbreviation, the levels are as follows, with Swansea's levels appearing first and with the corresponding FHEQ levels appearing in brackets: Level 1 (4); Level 2 (5); Level 3 (6); Level M (7)





# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (Англія) (стор. 5, 6)

## DIPLOMA SUPPLEMENT ADDENDUM INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Diagram of higher education qualification levels in England, Wales and Northern Ireland

National Qualifications Framework	Framework for Higher Education Qualifications <sup>1</sup>	European HE Area Cyclo/cyclical credits	Progression with selection of students
8 Specialist awards	D (coastal) Doolintrae	Third cycle (640 where appropriate)	
7 Level 7 Diploma	M (maritime) Masters degrees, Postgraduate Diplomas and Certificates	Second cycle (600/420/600)	
6 Level 6 Diploma	H (honours) Bachelors Degrees, Certificates Diplomas and Certificates (Intermediate)	First cycle (300)	
5 Level 5 BTEC Higher National Diploma	Diplomas of Higher Education and Further Education, Foundation Degrees, Higher National Diplomas	Short cycle (240)	
4 Level 4 Certificate	C (certificate) Certificates of Higher Education	(120)	
3 Level 3 Certificate Level 3 NVQ A levels	QA/QACCAC/CCEA (non-HE) QAA	Entry	
2 Level 2 Diploma Level 2 NVQ GCSEs Grades A-C	Entry to each level of the Framework for Higher Education Qualifications is possible from the next lower level in the National Qualifications Framework or Framework for Higher Education Qualifications for students with the necessary pre-requisites.		
1 Level 1 Certificate Level 1 NVQ GCSEs Grades D-G	Typically one undergraduate academic year is 120 credits (compare ECTS: 60 credits)		

National Recognition Information Centre for the United Kingdom (UK NARIC), Version 3, 17 February 2015

### Description of Higher Education in England, Wales and Northern Ireland

In England, Wales and Northern Ireland<sup>1</sup>, Higher Education Institutions are independent, self-governing bodies active in teaching, research and scholarship and established by Royal Charter or legislation. Most are part-funded by government.

Higher Education (HE) is provided by many different types of institution. In addition to universities and university colleges, whose Charters and statutes are made through the Privy Council which advises the Queen on the granting of Royal Charters and incorporation of universities, there are a number of publicly-designated and autonomous institutions within the higher education sector. About ten per cent of higher education provision is available in colleges of further education by the authority of another duly empowered institution. Teaching to prepare students for the award of higher education qualifications can be conducted in any higher education institution or further education college.

Degree awarding powers and the title 'university'. All the universities and many of the higher education colleges have legal power to develop their own courses and award their own degrees, and determine the conditions in which they are awarded; some HE colleges and specialist institutions without these powers offer programmes, with varying extents of devolved authority, leading to the degrees of an institution which does have them. All universities in existence before 2005 have the power to award degrees on the basis of completion of taught courses and the power to award research degrees. From 2005, institutions in England and Wales that award only taught degrees ('first' and 'second cycle') and which meet certain numerical criteria, may also be permitted to use the title 'university'. Higher education institutions that award only taught degrees but which do not meet the numerical criteria may apply to use the title 'university college', although not all choose to do so.

All of these institutions are subject to the same regulatory quality assurance and funding requirements as universities; and all institutions decide for themselves which students to admit and which staff to appoint.

Degree and other higher education qualifications are legally owned by the awarding institution, not by the state.

The names of institutions with their own degree awarding powers ('Recognised Bodies') are set out at: <http://www.dfes.gov.uk/recognised/ukdegrees/annex4.shtml>

Institutions able to offer courses leading to a degree of a recognised body ('Listed Bodies') are listed by the English, Welsh and Northern Irish authorities. The list may be found at: <http://www.dfes.gov.uk/recognised/ukdegrees/annex5.shtml>

**Qualifications**  
The types of qualifications awarded by higher education institutions at sub-degree and undergraduate ('first cycle') and postgraduate level ('second and third cycles'), are described in the Framework for Higher Education Qualifications for in England, Wales and Northern Ireland (FHEQ), including qualifications descriptors, developed with the sector by the Quality Assurance Agency (QAA - established in 1997 as an independent UK-wide body to monitor the standard of higher education provision - [www.qaa.ac.uk](http://www.qaa.ac.uk)). The Qualifications and

Curriculum Authority (QCA), the Qualifications Curriculum and Assessment Authority for Wales (ACCAC) and the Council for Curriculum Examination and Assessment, (Northern Ireland) (CCCA) have established the National Qualifications Framework, which is aligned with the FHEQ as shown overlaid with typical credit values. These authorities regulate a number of professional, statutory and other awarding bodies which control qualifications at HE and other levels. Foundation degrees, designed to create intermediate awards strongly oriented towards specific employment opportunities, were introduced in 2001 and are available in England, Wales and Northern Ireland. In terms of the European HE Area they are 'short cycle' qualifications within the first cycle.

#### Quality Assurance

Academic standards are established and maintained by higher education institutions themselves using an extensive and sophisticated range of shared quality assurance approaches and structures. Standards and quality in institutions are underpinned by universal use of external examiners, a standard set of indicators and other reports and by the activities of the QAA and in professional areas by relevant Professional and Statutory Bodies. This ensures that institutions meet national expectations described in the FHEQ: subject benchmark (character) statements; the Code of Practice and a system of programme specifications. QAA conducts peer-review based audits and reviews of higher education institutions with the opportunity for subject-based review as the need arises. Accuracy and adequacy of quality-related information published by the higher education institutions is also reviewed. QAA reviews also cover higher education programmes taught in further education institutions.

#### Credit Systems

There is a national credit system in place in Wales which embraces all post-16 education. Around 75% of institutions in England and Northern Ireland (around 65% of students) belong to credit systems consortia. There are local credit systems in some other institutions. QAA is developing a system intended for further education in England, the Framework for Achievement, designed to articulate with higher education. Many institutions use credit points for students transferring between programmes or institutions, and use ECTS for transfers within the European area and to recognise learning gained by students on exchange visits with institutions elsewhere in Europe.

#### Admission

The most common qualification for entry to higher education is the General Certificate of Education at 'Advanced' (A)-level (including the 'advanced supplementary'). Other qualifications for entry are the Advanced Vocational Certificate of Education, the kite-marked Access Certificate or other qualifications located in the National Qualification Framework (NQF) level 3 Advanced, or the equivalent according to the Credit and Qualifications Framework in Wales, including the Welsh Baccalaureate and qualifications in the Scottish Credit and Qualifications Framework. A levels are normally taken by students in their 13th year of school or at a college of further education and comprise up to three or four specialist subjects studied in considerable depth, involving coursework and final examinations. Part-time and mature students may enter with these qualifications or alternatives with evidenced equivalent prior learning and experience. Institutions will admit students whom they believe to have the potential to complete their programmes successfully, and set their requirements for entry to particular programmes accordingly.

<sup>1</sup> The UK has a system of devolved government, including for higher education, to Scotland, in Wales and in Northern Ireland. This description is approved by the High Level Policy Panel which includes representatives of the Department for Education and Skills (DfES), Scottish Executive, the Welsh Assembly Government, the Higher Education Funding Councils for England, Scotland and Wales, the Quality Assurance Agency (QAA), Universities UK (UUK), the Standing Conference of Principals and the National Recognition Information Centre for the UK (UK NARIC).

# СТРУКТУРА ДОДАТКУ ДО ДИПЛОМУ (стор. 1, 2)

<Емблема/логотип вищого навчального закладу>

<Назва вищого навчального закладу>  
Ukraine <назва країни>

## ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT

Диплом серія \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_  
Diploma series \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

<p>Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивної інформації для поліпшення міжнародної прозорості і справедливої академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломи, ступені, сертифікати тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, яке було введено та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити згодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину її відсутності.</p>	<p>This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification in which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.</p>
---	---

### 1 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ВИДАНО ДИПЛОМ/ INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

#### 1.1 Прізвище/ Family name(s);

#### 1.2 Ім'я та по батькові/ Given name(s);

#### 1.3 Дата народження (число/місяць/рік) Date of birth (day/month/year);

#### 1.4 Ідентифікаційний номер чи код студента (якщо є) Student identification number or code (if available);

### 2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАЛІФІКАЦІЮ/ INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

#### 2.1 Назва кваліфікації і звання (якщо надається) Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language);

#### 2.2 Основний напрям(и) підготовки за кваліфікацією/ Main field(s) of study for the qualification;

#### 2.3 Назва і статус навчального закладу, який присвоїв кваліфікацію/ Name and status of awarding institution (in original language);

#### 2.4 Назва і статус навчального закладу, який здійснював навчання (якщо відрізняє від п. 2.3) Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language);

#### 2.5 Мова(и) навчання/ екзаменів/ Language(s) of instruction/examination;

### 3 ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ/ INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

#### 3.1 Рівень кваліфікації/ Level of qualification;

#### 3.2 Офіційна тривалість програми/ Official length of programme;

#### 3.3 Вимоги до вступу/ Access requirements(s);

### 4 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ/ INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

#### 4.1 Форма навчання/ Mode of study;

#### 4.2 Вимоги програми/ Programme requirements;

#### 4.3 Детальні відомості про програму: (напр., модулі або навчальні компоненти), і отримані особою результати навчання: бали/оцінки/кредити; / Programme details: (e.g. modules or units studied), and the individual grades/marks/credits obtained;

#### 4.4 Схема оцінювання і, якщо є, довідник з розподілу оцінок/ Grading scheme and, if available, grade distribution guidance;

#### 4.5 Загальна класифікація присвоєної кваліфікації/ Overall classification of the qualification (in original language);

### 5 ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА/ INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

#### 5.1 Академічні права/ Access to further study;

#### 5.2 Професійні права (якщо надаються)/ Professional status (if applicable);

### 6 ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ/ ADDITIONAL INFORMATION

#### 6.1 Додаткова інформація/ Additional information;

#### 6.2 Інші джерела інформації/ Further information sources;

### 7 ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА/ CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

#### 7.1 Дата/ Date;



# СТРУКТУРА ДОДАТКУ ДО ДИПЛОМУ (стор. 3, 4)

## 7.2 Підпис/

Signature;

## 7.3 Посада/

Capacity;

## 7.4 Офіційний штамп чи печатка/

Official stamp or seal;

## 8 ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ/ INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

### Загальні вимоги до доступу (вступу)

Прійом громадян до вищих навчальних закладів проводиться на конкурсній основі. Вища освіта здійснюється на основі повної загальної середньої освіти. При вступі подається сертифікат Українського центру оцінювання якості освіти (Сертифікатом зовнішнього незалежного оцінювання). За окремими напрямками підготовки (спеціальностями) вступники проходять вступне випробування. До вищих навчальних закладів, що здійснюють підготовку молодших спеціалістів, можуть прийматися особи, які мають базову загальну середню освіту.

### Структура вищої освіти. Документи про вищу освіту

До структури вищої освіти входить освітня (неповна вища освіта, базова вища освіта, повна вища освіта) та освітньо-кваліфікаційні рівні (молодший спеціаліст, бакалавр, спеціаліст, магістр).

**Молодший спеціаліст.** Нормативний термін навчання за програмою підготовки молодшого спеціаліста на базі повної загальної середньої освіти становить 2-3 роки, на базі базової загальної середньої освіти з одночасним здобуттям повної загальної середньої освіти - 3-4 роки. Випускники, які успішно пройшли державну атестацію, отримують *Диплом молодшого спеціаліста*, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу на програму підготовки бакалавра.

**Бакалавр.** Підготовка бакалаврів здійснюється на основі повної загальної середньої освіти. Нормативний термін навчання зазвичай становить 3-4 роки і зменшується на один-два роки у випадку навчання на основі освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста за відповідною до напрямку підготовки спеціальністю. Випускники, які успішно пройшли державну атестацію, отримують *Диплом бакалавра*, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу на програму підготовки спеціаліста або магістра.

**Спеціаліст.** Нормативний термін навчання за програмою підготовки спеціаліста становить 1-1,5 роки на основі кваліфікації бакалавра; для спеціаліста медичного, ветеринарно-медичного спрямування - 5-6 років на основі повної загальної середньої освіти. Випускники, які успішно пройшли державну атестацію, отримують *Диплом спеціаліста*, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу до магістратури або аспірантури.

**Магістр.** Кваліфікація магістра здобувається на основі кваліфікації бакалавра або спеціаліста. Нормативний період підготовки магістра зазвичай становить 1-2 роки. Випускники проходять державну атестацію, що включає публічний захист магістерської роботи. Особи, які успішно пройшли державну атестацію, отримують *Диплом магістра*, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу до аспірантури.

### Наукові ступені

**Кандидат наук** є науковим ступенем, який здобувається особою, яка має кваліфікацію магістра або спеціаліста, і, зазвичай, навчається в аспірантурі вищого навчального закладу або наукової установи. Здобуття ступеня кандидата наук передбачає публічний захист дисертації. Нормативний термін навчання становить 3 роки.

**Доктор наук** є вищим науковим ступенем, який здобувається особою, яка має науковий ступінь кандидата наук і, зазвичай, перебуває в докторантурі вищого навчального закладу або наукової установи. Здобуття ступеня доктора наук передбачає проведення оригінальних наукових досліджень, отримання наукових результатів, які мають суттєву наукову новизну та практичне значення, їх опублікування у наукових виданнях та публічний захист дисертації. Термін перебування в докторантурі на загальних умовах не перевищує 3 роки.

### Типи вищих навчальних закладів

В Україні діють вищі навчальні заклади державної, комунальної та приватної форми власності таких типів: університет, академія, інститут, консерваторія (музична академія), коледж, технікум (училище).

Університет, академія, інститут, консерваторія можуть здійснювати навчання за усіма типами програм підготовки (молодший спеціаліст, бакалавр, спеціаліст, магістр, кандидат наук), а також за програмами післядипломної освіти. Університету (академії) може бути надано статус національного за досягнення найвищих показників у науково-дослідницькій діяльності.

### Система забезпечення якості

Національна система забезпечення якості реалізується через механізми ліцензування та акредитації.

Освітня діяльність на території України здійснюється вищими навчальними закладами за підставою ліцензії. Обов'язковою умовою видачі ліцензії є відповідність нормативам, що встановлюються Міністерством освіти і науки.

Вищий навчальний заклад має право видавати документ про вищу освіту державного зразка тілком з акредитованого напрямку (спеціальності). Напрямок (спеціальність) вважається акредитованим, якщо рівень підготовки за цим напрямком (зі спеціальності) відповідає державним вимогам.

Органи, які уповноважені здійснювати контроль за забезпеченням якості вищої освіти в Україні, є: Міністерство освіти і науки (МОН), Державна акредитаційна комісія (ДАК), Державна інспекція навчальних закладів, Вища атестаційна комісія (ВАК).

Вищі навчальні заклади, що мають ліцензії, заносяться до Державного реєстру вищих навчальних закладів (<http://www.mon.gov.ua/main.php?query=nz> або <http://reestr.osvita.net/>).

Діаграма рівнів кваліфікацій вищої освіти України

Структура освіти		Рівні (ступені), документ про освіту	Період навчання (роки, кредити ЄКТС)	Цикли ЄВВО
Докторантура		Доктор наук науковий ступінь, диплом доктора наук		
Аспірантура		Кандидат наук науковий ступінь, диплом кандидата наук	≥ 3 роки	III цикл
Вища освіта	Повна вища освіта	Магістр, диплом магістра	1-2 роки (60-120 ЄКТС) (1-3 роки за напрямом медицина, ветеринарія)	II цикл
		Спеціаліст, диплом спеціаліста	1-1,5 роки (60-90 ЄКТС) (5-6 років за напрямом медицина, ветеринарія (300-360 ЄКТС))	
	Базова вища освіта	Бакалавр, диплом бакалавра	3-4 роки (180-240 ЄКТС) (2-3 роки на основі диплома молодшого спеціаліста)	I цикл
	Неповна вища освіта	Молодший спеціаліст, диплом молодшого спеціаліста	2-3 роки (120-180 ЄКТС) (3-4 роки на основі БСО)	короткий цикл I циклу
Професійно-технічна освіта		Кваліфікаційний робітник, диплом	3 роки (на основі БСО) 1-1,5 роки (на основі ПСО)	Доступ до вищої освіти
Загальна середня освіта	Повна загальна середня освіта (ПСО)	атестат	2-3 роки	
	Базова загальна середня освіта (БСО)	свідчення	5 років	
	Початкова загальна освіта		4 роки	
Дослідна освіта				

# СТРУКТУРА ДОДАТКУ ДО ДИПЛОМУ (стор. 5, 6)

## INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

### Admission to higher education

Admission to higher education institutions (HEIs) is carried out on competitive basis. General access to higher education in Ukraine requires complete general secondary education, including secondary school leaving examinations - *External Independent Assessment Certificate*. Admission to certain programmes includes an entrance examination. Admission to programmes leading to Junior Specialist awards may be carried out on the basis of the basic general secondary education.

### Higher education qualifications

The Law on Higher Education establishes three educational levels of higher education: incomplete, basic, and complete, with corresponding higher education qualifications of Junior Specialist, Bachelor, Specialist and Master.

**Junior Specialist (Molodshyi Spetsialist).** Programmes leading to Junior Specialist awards are provided for a period of 2-3 years on the basis of complete general secondary education, or 3-4 years on the basis of basic general secondary education including obtaining complete general secondary education. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive *Diploma of Junior Specialist (Dyplom Molodshogo Spetsialista)*. The Diploma confers a right to employment and the right to enter bachelor study programme.

**Bachelor (Bakalavr).** The entry requirement to a Bachelor programme is a certificate of completed general secondary education. The programme leading to the Bachelor award generally lasts 3-4 years, but may be 1-2 years shorter in case of entry on the basis of Junior Specialist award in a given or related field of study or speciality. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive *Diploma of Bachelor (Dyplom Bakalavra)*. The Diploma confers a right to enter the labour market or a specialist or master study programme.

**Specialist (Specialist).** Programmes leading to Specialist awards are provided for a period of 1-1.5 years on the basis of Bachelor award. In selected fields (such as Medicine and Veterinary studies), the Specialist's programme is available directly on the basis of completed secondary education, and lasts 5-6 years. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive *Diploma of Specialist (Dyplom Spetsialista)*. The Diploma confers a right to enter a profession or continue studies in programmes leading to Master award or Candidate of sciences degree.

**Master (Magistr).** A Master qualification may be obtained on the basis of a Bachelor or Specialist qualification. The programme leading to the Master award generally lasts 1-2 years. The study programme must be completed with a final state examination which includes public presentation and defence of a master thesis. Graduates receive *Diploma of Master (Dyplom Magistra)*. The Diploma confers a right to enter a profession or continue studies in programmes leading to Candidate of sciences degree.

### Scientific degrees

**Candidate of Sciences (Kandidat Nauk)** is a scientific degree which normally requires at least 3 years of doctoral studies (*Aspirantura*) in HEIs or research institutes after the award of the Specialist or the Master diploma. It is achieved by public defence of the dissertation (thesis).

**Doctor of Sciences (Doktor Nauk)** is the highest scientific degree which is achieved by postdoctoral research following the award of the Candidate of Sciences degree, usually through a research appointment in HEIs or research institutes taken up for 3 years (*Doktorantura*). It requires research in a specialist subject which must make an essential contribution to a given field, presentation of its results in scientific publications, and public defence of the dissertation (thesis).

### Types of higher education institutions

Ukrainian higher education institutions are either public (state or municipal) or non-public (private). There are the following types of higher education institutions: university, academy, institute, conservatoire (music academy), college, technical (vocational) school.

Universities, academies, institutes, conservatoires may offer all types of study programmes (Junior specialist, Bachelor, Specialist, Master, Doctoral), as well as lifelong learning. University and academy may be bestowed the status of "National" for outstanding performance in research and scientific activity.

### Quality assurance

The national system of quality assurance in Ukraine is realized by means of licensing and accreditation procedures.

All HEIs must be licensed before they offer tertiary level educational programmes. To be granted a licence a HEI must meet the required standards set by the Ministry of Education and Science.

To have an educational programme accredited a HEI must meet the requirements of the HE standards. Students will graduate with a state-recognized degree and qualifications only after having completed an accredited programme of study.

The responsibility for the national system of quality assurance in Ukraine rests with the Ministry of Education and Science, the State Accreditation Commission, the State Inspectorate of HEIs, and the Higher (Supreme) Attestation Board.

A list of recognised (licensed) HEIs is available at <http://www.mcn.gov.ua/main.php?query=nz> or may be found at <http://reestr.osvita.net/>.

Diagram of higher education qualification levels in Ukraine

Structure of education		Levels (degrees), credential	Period of study (years, ECTS credits)	EHEA Cycle
Doktorantura (Postdoctoral research)		Doctor of Sciences, scientific degree		
Aspirantura (Doctoral studies)		Candidate of Sciences, scientific degree	≥ 3 years	Third cycle
Higher education	Complete higher education	Master, Diploma of Master	1-2 years (60-120 ECTS) (1-3 years in medicine, veterinary medicine)	Second cycle
		Specialist, Diploma of Specialist	1-1.5 years (60-90 ECTS) (5-6 years in medicine, veterinary medicine (300-360 ECTS))	
	Basic higher education	Bachelor, Diploma of Bachelor	3-4 years (180-240 ECTS) (2-3 years on the basis of the Diploma of Junior Specialist)	First cycle
	Incomplete higher education	Junior Specialist, Diploma of Junior Specialist	2-3 years (120-180 ECTS) (3-4 years on the basis of <i>ISCED 2</i> )	Short cycle (within or linked to the first cycle)
Vocational education		Qualified Worker, Diploma	3 years (on the basis of <i>ISCED 2</i> ) 1-1.5 year (on the basis of <i>ISCED 3</i> )	Entry to higher education
General secondary education	Complete general secondary education ( <i>ISCED 3</i> )	Atestat (Matriulation School Leaving Certificate)	2-3 years	
	Basic general secondary education ( <i>ISCED 2</i> )	Certificate (School Leaving Certificate)	5 years	
	Primary education ( <i>ISCED 1</i> )		4 years	
Pre-primary education ( <i>ISCED 0</i> )				



# ЗАПОВНЕНИЙ ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (стор.1, 2)

< таблиця / таблиця  
визначено навчального закладу >

Київський національний університет імені  
Тараса Шевченка

Taras Shevchenko National University of Kyiv  
Ukraine

## ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ

### DIPLOMA SUPPLEMENT

Диплом серія  
Diploma series

<XX> №  
No <XXXXXXXX>

Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО(CEPES). Метою Додатка є надання достатньої незалежної інформації для покращення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, яке було виконано та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документу, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину.

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international transparency and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

#### 1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ ЯКІЙ ВИДАНО ДИПЛОМ / INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1 Прізвище / Family name(s);	ПЕТРЕНКО PETRENKO
1.2 Ім'я та по батькові / Given name(s);	ПЕТРО ПЕТРОВИЧ / PETER
1.3 Дата народження (число/місяць/рік) / Date of birth (day/month/year);	23/12/1986
1.4 Ідентифікаційний номер чи код студента (якщо є) / Student identification number or code (if available);	0123456789

#### 2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАЛІФІКАЦІЮ / INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1 Назва кваліфікації і звання (якщо надається) / Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language);	Бакалавр біології / Технік-лаборант Bachelor of Biology / Laboratory assistant
2.2 Основний напрям(и) підготовки (галузі навчання) за кваліфікацією / Main field(s) of study for the qualification;	Природничі науки: Біологія (Biochemia) / Physical sciences: Biology (Biochemistry)
2.3 Назва і статус навчального закладу, який присвоєв кваліфікацію / Name and status of awarding institution (in original language);	Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Державний. Акредитований Державною акредитаційною комісією України. Taras Shevchenko National University of Kyiv State. Recognized by the State Accreditation Commission of Ukraine as a University.
2.4 Назва і статус навчального закладу (якщо відмінні від п. 2.3), який адмініструє навчання (національною мовою) / Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language);	Дивись п. 2.3 / Same as 2.3
2.5 Мова(и) навчання/ екзаменів / Language(s) of instruction/examination	Українська / Ukrainian

#### 3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ / INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1 Рівень кваліфікації / Level of qualification;	Бакалавр – базова вища освіта / Bachelor - First cycle of higher education
3.2 Офіційна тривалість програми / Official length of programme;	4 роки за денною формою навчання (240 кредитів ECTS) / 4 years in full-time mode (240 ECTS credits)
3.3 Вимоги до вступу / Access requirements(s);	Повна загальна середня освіта. За конкурсом / Complete general secondary education. On a competitive basis

< таблиця / таблиця  
визначено навчального закладу >

#### 4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ / INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Форма навчання / Mode of study;	Денна / Full time
4.2 Вимоги програми / Programme requirements;	<p><b>Програма підготовки вчителів:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретичне навчання (217,5 кредитів ECTS) по дисциплінам у вигляді аудиторних занять (лекції, семінари, лабораторії і практичні заняття) і самостійної роботи. Обсяг теоретичного навчання повні забезпечує отримання базової кваліфікації з біології складає 164 кредити ECTS. Блок навчальних дисциплін що забезпечує поглиблену підготовку з біології складає 53,5 кредитів ECTS;</li> <li>- виконання курсової роботи за спеціалізацією (1 кредит ECTS);</li> <li>- проходження 2 навчальних практик з базової кваліфікації (6 тижнів, 6 кредитів ECTS) та 1 – за спеціалізацією (4 тижні, 4 кредити ECTS);</li> <li>- проходження виробничої практики з біології (4 тижні, 4 кредити ECTS);</li> <li>- виконання кваліфікаційної роботи бакалавра (7,5 кредитів ECTS)</li> </ul> <p>Кредити студенту зарховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведені в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, зомсту курсової роботи, зомсту звіту з практики. Підсумкова державна атестація включає комплексний державний іспит та захист кваліфікаційної роботи бакалавра.</p> <p><b>Опис результатів навчання</b> Знання і розуміння:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сучасні уявлення про принципи структурної й функціональної організації біологічних об'єктів і механізми підтримання гомеостазу;</li> <li>- сучасні уявлення про принципи клітинної організації біологічних об'єктів, біофізичних і біохімічних основних, мембранних процесів і молекулярних механізмів життєдіяльності;</li> <li>- базові знання про основи закономірності й сучасні досягнення генетики, мікро і макроevolції, розуміння ролі еволюційної ідеї в біологічному світогляді;</li> <li>- базові уявлення про закономірності відтворення й індивідуального розвитку біологічних об'єктів;</li> <li>- базові знання з фундаментальних природничих наук, математики та інформаційних технологій, в обсязі, необхідному для освоєння загально-професійних біологічних дисциплін та використання їх методів в обраній професії;</li> <li>- базові уявлення про основи загальної, системної й прикладної екології, принципів оптимального природокористування й охорони природи;</li> <li>- базові уявлення про основи біології людини, професійних та охорони здоров'я;</li> <li>- сучасні уявлення про основи біотехнологій й генної інженерії;</li> <li>- поглиблені знання з основ біології;</li> </ul> <p>Застосування знань і розуміння:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіння методами спостереження, опису, ідентифікації, класифікації, культивування біологічних об'єктів;</li> <li>- здатність використовувати професійно-профільовані знання, уміння й навички в галузі фундаментальних розділів біології для дослідження біологічних явищ і процесів;</li> <li>- здатність використовувати знання, уміння й практичні навички в галузі знань та фізики при проведенні біохімічних досліджень.</li> </ul> <p>Формування суджень:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здатність використовувати професійно-профільовані знання й практичні навички з математики, фізики, хімії та наук про Землю для дослідження біологічних явищ і процесів;</li> <li>- здатність здійснювати екологічний аналіз хазитів (або інновацій)</li> <li>- здатність використовувати професійно-профільовані знання й практичні навички для вирішення практичних завдань в галузі біології.</li> </ul> <p><b>The program includes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Theoretical study (217.5 credits ECTS) for subjects of classroom training (lectures, seminars, laboratories and practical Studies) and independent work of students. The volume of theoretical training which provides basic qualification training in biology is 164 credits ECTS. Block disciplines that provides advanced training from the Biochemistry of 53.5 credits ECTS;</li> <li>- Fulfillment of academic year papers by specialization (1 credit ECTS);</li> <li>- Passing of the two basic training practice (6 weeks, 6 credits ECTS) and one specialised practical training (4 weeks, 4 credits ECTS);</li> <li>- Passing training of biochemistry at the enterprise (4 weeks, 4 credits ECTS);</li> <li>- Final thesis (7.5 credits ECTS)</li> </ul> <p>Credits are awarded to a student in case of the successful (see evaluation criteria in p.4.4) assessment of the education course (written/oral tests or exams), positive evaluation of academic year papers, positive evaluation of report on the training/industrial practice, passing of state examination. A final state examination includes the comprehensive state exam and defence of a bachelor thesis.</p> <p><b>Description of Learning Outcomes</b> Knowledge and understanding:</p>



# ЗАПОВНЕНИЙ ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (стор. 3, 4)

< емісія / випуск  
вищого навчального закладу >

- Modern understanding of the principles of structural and functional organization of biological objects and mechanisms maintain homeostasis;
  - Modern understanding of the principles of cellular organization of biological objects, biophysical and biochemical bases, membrane processes and molecular mechanisms of life;
  - Basic understanding of the basic laws and modern achievements of genetics, micro and macroevolution, understanding the role of evolutionary ideas in the biological outlook;
  - Basic understanding of the patterns of reproduction and individual development of biological objects;
  - Basic knowledge of fundamental science, mathematics and modern information technologies, to the extent necessary for the development of professional biological disciplines and the use of mathematical methods in the chosen profession;
  - Basic understanding of the basis of universal, systematic and applied ecology, nature and principles of optimal environmental protection;
  - Basic understanding of the foundations of human biology, Propaedeutics and health;
  - Understanding the basics of modern biotechnology and genetic engineering;
  - Deepening the knowledge foundations of biochemistry.
- Applying knowledge and understanding:*
- Knowledge of methods of observation, description, identification, classification, cultivation of biological objects;
  - The ability to use profiled professional knowledge, skills and knowledge in the field of basic biology to the study of sections of biological phenomena and processes;
  - The ability to use knowledge, skills and practical skills in chemistry and physics in the course of biochemical research;
- Making judgments:*
- The ability to use professional-profiled knowledge and practical skills in mathematics, physics, chemistry and earth sciences to study biological phenomena and processes;
  - The ability to carry out environmental assessment of projects (or innovation)
  - The ability to use professional-profiled knowledge and practical skills to solve practical problems in biochemistry;

#### 4.3 Детальні відомості про програму /

Див. на наступній сторінці /

Programme details: Please see next page

#### 4.4 Схема оцінювання і, якщо має є, довідник з розподілу оцінок / Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Схема оцінювання у вищому навчальному закладі / Grading scheme in higher educational institutions

Оцінка (за національною шкалою) / National grade	Рівень досягнень, % / Marks, %
Відмінно / Excellent	90-100%
Добре / Good	75-89%
Задовільно / Satisfactory	60-74%
Незадовільно / Fail	0-59%
Зарховано / Passed	60-100%
Не зарховано / Fail	0-59%

Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються за підсумками екзамену, за результатами виконання курсових (дипломних робіт (проектів); за результатами роботи на практиках. Оцінка «Зарховано» виставляється за підсумками виконання індивідуальних завдань, лабораторних робіт, практичних та семінарських занять.

Шкала ЕКТС відображає відносну успішність студента у складі потоку/курсу: А - 10% найбільш успішних студентів; В - наступні 25%; С - наступні 30%; D - наступні 25%; E - наступні 10%.

"Excellent", "Good", "Satisfactory" grades show the results of: examinations, yearly papers (projects) and theses (diploma projects), work placements. "Passed" show the results of individual tasks, laboratory work, workshops and seminars.  
The ECTS rank is a relative grading indicating the learner's performance within the cohort: A top 10%; B next 25%; C next 30%; D next 25%; E next 10%.

#### 4.5 Загальна класифікація кваліфікації /

Диплом звичайного зразка /

Overall classification of the qualification (in original language)

Diploma

Класифікація кваліфікації / Classification system	Критерій / Criteria
Диплом з відзнакою / Diploma with honours	не менше 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та з практичної підготовки, з оцінками "добре" з інших дисциплін та з оцінками "відмінно" за результатами державної атестації Over 75% of grades are "excellent", no "satisfactory", only "excellent" grades for a state examination.
Диплом звичайного зразка / Diploma	Студент успішно виконав програму підготовки, але не відповідає наведеним вище критеріям / Passed

< емісія / випуск  
вищого навчального закладу >

#### 4.3 ДЕТАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ПРОГРАМУ: (напр., модулі або навчальні компоненти), і отримані особою результати: бални/оцінки/кредити (якщо ця інформація міститься в офіційній академічній довідці, її потрібно навести тут) / PROGRAMME DETAILS: (e.g. modules or units studied), and the individual grades/marks/credits obtained (if this information is available on an official transcript this should be used here);

Номер за порядком або код / Course unit code	Назва елемента навчальної програми (дисципліни) / Course unit title	Кредити ЕКТС / ECTS credits	Бали / Local grade	Оцінка за національною шкалою / National grade	Оцінка за шкалою ЕКТС / ECTS grade
PNB0101001	Ботаніка / Botany	7	76	Добре / Good	D
PNB0101002	Зоологія / Zoology	7	81	Добре / Good	C
PNB0101003	Загальна цитологія / General cytology	4,5	80	Добре / Good	B
PNB0101002	Основи вищої математики / Mathematics	6	92	Зарховано / Passed	A
HNB0101001	Історія України / History of Ukraine	2	86	Добре / Good	B
HNB0101002	Українська мова за професійним спрямуванням / Ukrainian language for professional direction	1,5	76	Зарховано / Passed	D
PNB0101004	Анатомія рослин / Plant Anatomy	1,5	92	Відмінно / Excellent	B
PNB0101005	Гістологія / Histology	1,5	90	Відмінно / Excellent	B
PNB0101006	Фізика / Physics	10,5	94	Відмінно / Excellent	A
HNB0101003	Іноземна мова (англійська) / Foreign Language (English)	8,5	73	Задовільно / Satisfactory	D
PNB0101007	Хімія (неорганічна, аналітична та фізична, органічна, біоорганічна) / Chemistry (Inorganic, Analytical and physical, Organic, Bioorganic)	27	72	Задовільно / Satisfactory	C
HNB0101004	Економічна теорія / Economic theory	3	80	Зарховано / Passed	C
PNB0101009	Основи інформатики / Informatics	3	92	Відмінно / Excellent	A
HNB0101005	Філософія / Philosophy	5,5	84	Добре / Good	C
PNB0101001	Вступ до спеціальності "біологія" / Introduction to the speciality of biology	1,5	90	Зарховано / Passed	B
PNB0101003	Біоетика / Bioethics	1,5	83	Зарховано / Passed	C
PNB0101006	Біологія індивідуального розвитку / Biology individual development	1,5	82	Добре / Good	C
PNB0101007	Анатомія людини / Human Anatomy	3	70	Зарховано / Passed	E
PNB0101008	Мікробіологія / Microbiology	4	80	Добре / Good	B
HNB0101006	Соціологія / Sociology	2	85	Зарховано / Passed	C
PNB0101009	Безпека життєдіяльності / Safety	1,5	90	Зарховано / Passed	B
PNB0101010	Фізіологія та біохімія рослин / Physiology and Biochemistry	6,5	81	Добре / Good	C
PNB0101011	Фізіологія людини та тварин / Physiology of human and animal	6,5	78	Добре / Good	C
PNB0101012	Молекулярна біологія / Molecular Biology	3,5	88	Добре / Good	B
PNB0101013	Вірусологія / Virology	4	87	Добре / Good	A
PNB0101014	Біохімія / Biochemistry	4	96	Відмінно / Excellent	A
PNB0101005	Теорія еволюції / Theory of evolution	3	88	Зарховано / Passed	B
PNB0101010	Математичні методи в біології / Mathematical methods in biology	3	94	Зарховано / Passed	A
HNB0101007	Культурологія / Culturology	1,5	76	Зарховано / Passed	C
HNB0101008	Правознавство / Law	2,5	78	Зарховано / Passed	C
PSB0102009	Об'ємний аналіз. Електрофорез / Volumetric analysis. Electrophoresis	5	98	Зарховано / Passed	A
PNB0101015	Генетика / Genetics	4	85	Добре / Good	C
PNB0101016	Вірофізія / Virophysics	4	93	Відмінно / Excellent	A
PNB0101017	Імунологія / Immunology	1,5	84	Зарховано / Passed	C
PNB0101018	Охорона праці / Health	1,5	78	Зарховано / Passed	C
PSB0102001	Основи наукових досліджень та методи практичної біохімії / Basic research methods and practical biochemistry	2	82	Зарховано / Passed	C
PSB0102002	Біологічна роль мікроелементів / Biological role of microelements	2	88	Зарховано / Passed	A
PIB0102001	Лабораторний практикум з біохімії / Laboratory workshop Biochemistry	23	96	Зарховано / Passed	A
PNB0101008	Екологія / Ecology	3	82	Добре / Good	C
PNB0101019	Біотехнологія / Biotechnology	3	90	Відмінно / Excellent	B



# ЗАПОВНЕНИЙ ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (стор. 5, 6)

« *світлина* *Львівський*  
випуск навчального закладу >

Номер за порядком або код / Course unit code	Назва елементу навчальної програми (дисципліни) / Course unit title	Кредити ECTS / credits	Бали / Local grade	Оцінка за національною шкалою / National grade	Оцінка за шкалою ECTS / ECTS grade
PB10102002	Біологічно активні речовини / Biologically active substances	2	82	Добре / Good	C
PB10102003	Білок / Protein	2	84	Зараховано / Passed	C
PB10102004	Біохімія нуклеїнових кислот / Biochemistry of nucleic acids	2	94	Зараховано / Passed	A
PSB10102003	Молекулярні основи дії ферментів / Molecular action of enzymes	2	96	Відмінно / Excellent	A
PSB10102004	Біохімія вуглеводів / Biochemistry of carbohydrates	2	92	Зараховано / Passed	A
PSB10102005	Біохімічні механізми розвитку імунodefіcиту / Biochemical mechanisms of immunodeficiency	2	92	Зараховано / Passed	B
HNB0101009	Політологія / Politics	2	80	Зараховано / Passed	D
HNB0101010	Психологія / Psychology	2,5	84	Зараховано / Passed	C
FNB0101004	Охорона природи / Wildlife management	1,5	85	Зараховано / Passed	C
PNB10101020	Радіобіологія / Radiobiology	3	93	Зараховано / Passed	B
PB10102005	Структура та обмін ліпідів / Structure and exchange of lipids	2	97	Відмінно / Excellent	A
PB10102006	Основи ферментативної кінетики / Primary enzymatic kinetics	1,5	90	Зараховано / Passed	B
PSB10102006	Біоенергетика / Bioenergy	2	88	Добре / Good	B
PSB10102007	Функціональна біохімія / Functional biochemistry	2	84	Добре / Good	B
PSB10102008	Молекулярні механізми біосинтезу білка / Molecular mechanisms of protein biosynthesis	2	86	Зараховано / Passed	C
<b>Практика / Practical training:</b>					
PNB10103001	Basic practical training on Zoology / Навчальна практика з зоології	3	86	Добре / Good	C
PNB10103002	Basic practical training Botany / Навчальна практика з ботаніки	3	80	Добре / Good	D
PB10102050	Specialised practical training on biochemistry / Навчально-виробнича практика з біохімії	4	90	Відмінно / Excellent	B
PSB10102021	Training of biochemistry at the enterprise / Виробнича практика з біохімії	4	92	Відмінно / Excellent	B
<b>Курсові роботи (проекти) / Academic year papers:</b>					
PSB10102001	Курсова робота з біохімії / Academic year paper in biochemistry	1	91	Відмінно / Excellent	B
<b>Щорічна державна атестація / Final state examination</b>					
16.05/2010	Комплексний державний іспит з біології та біохімії / Complex graduation examination in biology and biochemistry		92	Відмінно / Excellent 16.05/2010	B
23.06/2010	Кваліфікаційна робота бакалавра «Фракціонування біотиний кінство в злаках» / Thesis «Очистка иодуре фракционирование биотиний кінство в злаках»	7,5	93	Відмінно / Excellent	A
<b>Всього кредитів ЄКТС / Total credits ECTS</b>		<b>240</b>			
<b>Щорічна оцінка і рейтинг / Total mark and rank</b>				<b>не розраховувалась / not calculated</b>	

\*\*\* З робочими програмами дисциплін можна ознайомитись на сайті: <http://biol.univ.kiev.ua/uk/>  
From working program courses can be found on the website: <http://biol.univ.kiev.ua/en/>

« *світлина* *Львівський*  
випуск навчального закладу >

## 5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА / INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Академічні права / Access to further study:	Доступ до навчання за освітньо-кваліфікаційними рівнями «спеціаліст» і «магістр» (повна вища освіта) / Access to a Specialist or Master programmes (Second Cycle of higher education)
5.2 Професійні права (якщо стосується) / Professional status (if applicable):	Робота в галузі науково-технічної діяльності "Дослідження та розробки в галузі природничих та технічних наук". Основа / додаткова професійні кваліфікації згідно програми підготовки: <b>Технік-лаборант (біологічні дослідження) / стажист-рослітник (біохімія)</b> / Work in the field of scientific and technical activity "Research and development in the field of natural sciences and engineering". Basic / additional professional qualifications: <b>Laboratory assistant (biological researches) / Assistant of biochemist</b>

## 6 ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ / ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Додаткова інформація / Additional information:  
Навчався на біологічному факультеті. Спеціалізація – біохімія (кафедра біохімії) / Studied at the Faculty of Biology. Specialization is biochemistry (department of biochemistry)

Досвід практичної роботи / Experience is on an enterprise

Назва практики (вид роботи, займана посада) / Name of practice (job type, position)	Рік / Year	Тривалість / Duration	Назва організації / Company	Місто, країна / Town, Country	Мова / Language
Виробнича практика з біохімії: лабораторант / Training of biochemistry at the enterprise: Laboratory assistant	2009	6 тижнів / 6 weeks	ІДІ фізіології / Institute of physiology	Київ, Україна / Kyiv, Ukraine	Українська / Ukrainian

Навчання в ВНЗ партнерах / Studying in partner higher education institution

Вид навчальної діяльності / Type of training	Навчальний рік / Academic year	Семестр (вказати) / Semester (indicate)	Тривалість (вказати) / Duration (indicate)	Назва ВНЗ, місто, країна / Institution, Town, Country	Мова / Language
Академічне навчання / Academic Training	2008/2009	6-й семестр / 6 <sup>th</sup> semester	1 семестр / 1 semester	Universität Regensburg, Germany	англійська / English
Проведення досліджень, для написання бакалаврської роботи / Conducting research for writing of thesis	2009/2010	8-й семестр / 8 <sup>th</sup> semester	5 тижнів / 5 weeks	Ecole Normale Supérieure de Cachan, France	англійська / English

Інші досягнення /

Отримав диплом 2-го ступеня на міжнародній олімпіаді з інформатики (Москва, 2007 рік) /

Пролукав курс «Religions of the East» обсягом 36 годин аудиторних занять (лекції) /

Other achievements

He received the diploma degree 2 at the International Olympiad in Informatics (Moscow, 2007).

A course "Religions of the East" up 36 hours of classroom instruction (lectures)

З більш детальною інформацією про біологічний факультет можна ознайомитись на сайті біологічного факультету: <http://biol.univ.kiev.ua/uk/>

With more detailed information it is possible to familiarize on the web sites of biological faculty /

<http://biol.univ.kiev.ua/en/>

## 6.2 Інші джерела інформації / Further information sources

Контактна інформація: вул.Володимирська, 64, м.Київ, 01601 МСЛ, Україна: <http://www.univ.kiev.ua/uk/>

tel. +38-044-234-13-88, факс: +38044-289-83-91

Contact information: 60, Volodymyrska St., 01601 Kyiv, Ukraine: <http://www.univ.kiev.ua/en/>

tel. +38-044-234-13-88, fax: +38-044-289-83-91

# ЗАПОВНЕНИЙ ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (стор. 7, 8)

< емблема / логотип  
вищого навчального закладу >

## 7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА / CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Дата (день/ місяць/ рік) Date(day/month/year) /	30/06/2010
7.2 Підпис / Signature	<u>[підпис]</u> <ім'я, прізвище>
7.3 Посада / Capacity	Проректор з навчальної роботи / Pro-rector for Academic Affairs
7.4 Офіційний штамп чи печатка / Official stamp or seal	

М.П.

## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ / INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM /

### Загальні вимоги до доступу (вступу)

Прийом громадян до вищих навчальних закладів проводиться на конкурсній основі. Вища освіта здійснюється на основі повної загальної середньої освіти. При вступі подається сертифікат Українського центру оцінювання якості освіти (Сертифікат незалежного оцінювання). За окремими напрямками підготовки (спеціальностями) вступники проходять вступне випробування. До вищих навчальних закладів, що здійснюють підготовку молодших спеціалістів, можуть прийматися особи, які мають базову загальну середню освіту.

### Структура вищої освіти. Документи про вищу освіту

До структури вищої освіти входять освітні (неповна вища освіта, базова вища освіта, повна вища освіта) та освітньо-кваліфікаційні рівні (молодший спеціаліст, бакалавр, спеціаліст, магістр).

**Молодший спеціаліст.** Нормативний термін навчання за програмою підготовки молодшого спеціаліста на базі повної загальної середньої освіти становить 2-3 роки, на базі базової загальної середньої освіти з одночасним здобуттям повної загальної середньої освіти - 3-4 роки. Випускники, які успішно пройшли державну атестацію, отримують Диплом молодшого спеціаліста, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу на програму підготовки бакалавра.

**Бакалавр.** Підготовка бакалаврів здійснюється на основі повної загальної середньої освіти. Нормативний термін навчання зазвичай становить 3-4 роки і зменшується на один-два роки у випадку навчання на основі освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста за відповідною до напрямку підготовки спеціальністю. Випускники, які успішно пройшли державну атестацію, отримують Диплом бакалавра, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу на програму підготовки спеціаліста або магістра.

**Спеціаліст.** Нормативний термін навчання за програмою підготовки спеціаліста становить 1-1,5 роки на основі кваліфікації бакалавра; для спеціаліста медичного, ветеринарно-медичного спрямувань – 5-6 років на основі повної загальної середньої освіти. Випускники, які успішно пройшли державну атестацію, отримують Диплом спеціаліста, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу до магістратури або аспірантури.

**Магістр.** Кваліфікація магістра здобувається на основі кваліфікації бакалавра або спеціаліста. Нормативний період підготовки магістра зазвичай становить 1-2 роки. Випускники проходять державну атестацію, що включає публічний захист магістерської роботи. Особи, які успішно пройшли державну атестацію, отримують Диплом магістра, який надає право на здійснення професійної діяльності та право вступу до аспірантури.

### Наукові ступені

**Кандидат наук** є науковим ступенем, який здобувається особою, яка має кваліфікацію магістра або спеціаліста, і, зазвичай, перебуває в аспірантурі вищого навчального закладу або наукової установи. Здобуття ступеня кандидата наук передбачає публічний захист дисертації. Нормативний термін навчання становить 3 роки.

**Доктор наук** є вищим науковим ступенем, який здобувається особою, яка має науковий ступінь кандидата наук і, зазвичай, перебуває в докторантурі вищого навчального закладу або наукової установи. Здобуття ступеня доктора наук передбачає проведення оригінальних наукових досліджень, отримання наукових результатів, які мають суттєву наукову новизну та практичне значення, їх опублікування у наукових виданнях та публічний захист дисертації. Термін перебування в докторантурі на загальних умовах не перевищує 3 років.

### Типи вищих навчальних закладів

В Україні діють вищі навчальні заклади державної, комунальної та приватної форм власності таких типів: університет, академія, інститут, консерваторія (музична академія), коледж, технікум (університет).

Університети, академії, інститути, консерваторії можуть здійснювати навчання за усіма типами програм підготовки (молодший спеціаліст, бакалавр, спеціаліст, магістр, кандидат наук), а також за програмами післядипломної освіти. Університету (академії) може бути надано статус національного за досягнення найкращих показників у науково-дослідницькій діяльності.

### Система забезпечення якості

Національна система забезпечення якості реалізується через механізми ліцензування та акредитації.

Освітня діяльність на території України здійснюється вищими навчальними закладами на підставі ліцензій. обов'язковою умовою видачі ліцензії є відповідність нормативам, що встановлюються Міністерством освіти і науки.

Вищий навчальний заклад має право видавати документ про вищу освіту державного зразка тільки з акредитованого напрямку (спеціальності). Напрямок (спеціальність) вважається акредитованим, якщо рівень підготовки за цим напрямком (зі спеціальності) відповідає державним вимогам.

Органами, які уповноважені здійснювати контроль за забезпеченням якості вищої освіти в Україні, є: Міністерство освіти і науки (МОН), Державна акредитаційна комісія (ДАК), Державна інспекція навчальних закладів, Вища атестаційна комісія (ВАК).



# ЗАПОВНЕНИЙ ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (стор. 9, 10)

Вищі навчальні заклади, що мають ліцензії, вносяться до Державного реєстру вищих навчальних закладів (<http://www.mon.gov.ua/main.php?query=nz> або <http://reestr.osvita.net/>).

Діаграма рівнів кваліфікацій вищої освіти України

Структура освіти		Рівні (ступені), документ про освіту	Період навчання (роки, кредити ЄКТС)	Цикли ЄПВО
Докторантура		Доктор наук науковий ступінь, диплом доктора наук		
Аспірантура		Кандидат наук науковий ступінь, диплом кандидата наук	≥ 3 роки	III цикл
Вища освіта	Повна вища освіта	Магістр, диплом магістра	1-2 роки (60-120 ЄКТС) (1-3 роки за напрямом медицина, ветеринарія)	II цикл
		Спеціаліст, диплом спеціаліста	1-1,5 роки (60-90 ЄКТС) (5-6 років за напрямом медицина, ветеринарія (300-360 ЄКТС))	
	Базова вища освіта	Бакалавр, диплом бакалавра	3-4 роки (180-240 ЄКТС) (2-3 роки на основі диплома молодшого спеціаліста)	I цикл
	Неповна вища освіта	Молодший спеціаліст, диплом молодшого спеціаліста	2-3 роки (120-180 ЄКТС) (3-4 роки на основі БСО)	короткий цикл I циклу
Професійно-технічна освіта		Кваліфікований робітник, диплом	3 роки (на основі БСО) 1-1,5 роки (на основі ПССО)	Доступ до вищої освіти
Загальна середня освіта	Повна загальна середня освіта (ПССО)	атестат	2-3 роки	
	Базова загальна середня освіта (БСО)	свідоцтво	5 років	
	Початкова загальна освіта		4 роки	
Дошкільна освіта				

## INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

### Admission to higher education

Admission to higher education institutions (HEIs) is carried out on competitive basis. General access to higher education in Ukraine requires complete general secondary education, including secondary school leaving examinations - External Independent Assessment Certificate. Admission to certain programmes includes an entrance examination. Admission to programmes leading to Junior Specialist awards may be carried out on the basis of the basic general secondary education.

### Higher education qualifications

The Law on Higher Education establishes three educational levels of higher education: incomplete, basic, and complete, with corresponding higher education qualifications of Junior Specialist, Bachelor, Specialist and Master.

**Junior Specialist (Molodshyi Spetsialist).** Programmes leading to Junior Specialist awards are provided for a period of 2 -3 years on the basis of complete general secondary education, or 3-4 years on the basis of basic general secondary education including obtaining complete general secondary education. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive *Diploma of Junior Specialist (Diplom Molodshogo Spetsialista)*. The Diploma confers a right to employment and the right to enter bachelor study programme.

**Bachelor (Bakalavr).** The entry requirement to a Bachelor programme is a certificate of completed general secondary education. The programme leading to the Bachelor award generally lasts 3-4 years, but may be 1-2 years shorter in case of entry on the basis of Junior Specialist award in a given or related field of study or speciality. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive *Diploma of Bachelor (Diplom Bakalavra)*. The Diploma confers a right to enter the labour market or a specialist or master study programme.

**Specialist (Spetsialist).** Programmes leading to Specialist awards are provided for a period of 1 -1.5 years on the basis of Bachelor award. In selected fields (such as Medicine and Veterinary studies), the Specialist's programme is available directly on the basis of completed secondary education, and lasts 5-6 years. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive *Diploma of Specialist (Diplom Spetsialista)*. The Diploma confers a right to enter a profession or continue studies in programmes leading to Master award or Candidate of sciences degree.

**Master (Magistr).** A Master qualification may be obtained on the basis of a Bachelor or Specialist qualification. The programme leading to the Master award generally lasts 1-2 years. The study programme must be completed with a final state examination which includes public presentation and defence of a master thesis. Graduates receive *Diploma of Master (Diplom Magistra)*. The Diploma confers a right to enter a profession or continue studies in programmes leading to Candidate of sciences degree.

### Scientific degrees

**Candidate of Sciences (Kandidat Nauk)** is a scientific degree which normally requires at least 3 years of doctoral studies (*Aspirantura*) in HEIs or research institutes after the award of the Specialist or the Master diploma. It is achieved by public defence of the dissertation (thesis).

**Doctor of Sciences (Doktor Nauk)** is the highest scientific degree which is achieved by postdoctoral research following the award of the Candidate of Sciences degree, usually through a research appointment in HEIs or research institutes taken up for 3 years (*Doktorantura*). It requires research in a specialist subject which must make an essential contribution to a given field, presentation of its results in scientific publications, and public defence of the dissertation (thesis).

### Types of higher education institutions

Ukrainian higher education institutions are either public (state or municipal) or non-public (private). There are the following types of higher education institutions: university, academy, institute, conservatoire (music academy), college, technical (vocational) school.

Universities, academies, institutes, conservatoires may offer all types of study programmes (Junior specialist, Bachelor, Specialist, Master, Doctoral), as well as lifelong learning. University and academy may be bestowed the status of "National" for outstanding performance in research and scientific activity.

### Quality assurance

The national system of quality assurance in Ukraine is realized by means of licensing and accreditation procedures.

All HEIs must be licensed before they offer tertiary level educational programmes. To be granted a licence a HEI must meet the required standards set by the Ministry of Education and Science.

To have an educational programme accredited a HEI must meet the requirements of the HE standards. Students will graduate with a state-recognized degree and qualifications only after having completed an accredited programme of study.

The responsibility for the national system of quality assurance in Ukraine rests with the Ministry of Education and Science, the State Accreditation Commission, the State Inspectorate of HEIs, and the Higher (Supreme) Attestation Board.

A list of recognised (licensed) HEIs is available at <http://www.mon.gov.ua/main.php?query=nz> or may be found at <http://reestr.osvita.net/>.

# ЗАПОВНЕНИЙ ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ (стор. 11)

Diagram of higher education qualification levels in Ukraine

Structure of education		Levels (degrees), credential	Period of study (years, ECTS credits)	EHEA Cycle
Doktorantura (Postdoctoral research)		Doctor of Sciences, scientific degree		
Aspirantura (Doctoral studies)		Candidate of Sciences, scientific degree	≥ 3 years	Third cycle
Higher education	Complete higher education	Master, Diploma of Master	1-2 years (60-120 ECTS) (1-3 years in medicine, veterinary medicine)	Second cycle
		Specialist, Diploma of Specialist	1-1,5 years (60-90 ECTS) (5-6 years in medicine, veterinary medicine (300-360 ECTS))	
	Basic higher education	Bachelor, Diploma of Bachelor	3-4 years (180-240 ECTS) (2-3 years on the basis of the Diploma of Junior Specialist)	First cycle
	Incomplete higher education	Junior Specialist, Diploma of Junior Specialist	2-3 years (120-180 ECTS) (3-4 years on the basis of <i>ISCED</i> 2)	Short cycle (within or linked to the first cycle)
Vocational education		Qualified Worker, Diploma	3 years (on the basis of <i>ISCED</i> 2) 1-1.5 year (on the basis of <i>ISCED</i> 3)	Entry to higher education
General secondary education	Complete general secondary education ( <i>ISCED</i> 3)	Atestat (Matriculation School Leaving Certificate)	2-3 years	
	Basic general secondary education ( <i>ISCED</i> 2)	Certificate (School Leaving Certificat)	5 years	
	Primary education ( <i>ISCED</i> 1)		4 years	
Pre-primary education ( <i>ISCED</i> 0)				



# ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ЄВРОПЕЙСЬКОГО ЗРАЗКА

## ЩО ДАЄ ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА?

- забезпечує міжнародну зрозумілість диплома (кваліфікації вищої освіти);
- сприяє академічному і професійному визнанню здобутої кваліфікації;
- надає об'єктивний опис досягнень і компетенцій випускника;
- сприяє працевлаштуванню випускників як в країні, так і за кордоном;
- робить навчальний заклад відомим за межами країни.